

## Liebe Molosserfreunde

Für viele von uns ist die Ferienzeit schon wieder vorbei. Für mich und unseren Vorstand war sie leider eher kurz.

Folgende zwei Stellungnahmen mussten sorgfältig erarbeitet und an die entsprechenden Stellen versandt werden: **Eröffnung des Vernehmlassungsverfahrens – Verbot von Pitbulls in der Schweiz** (Entwurf der WBK vom 18. Juni 2007)

sowie: **Teilrevision des Obligationenrechts (Haftung für gefährliche Hunde) Eröffnung des Vernehmlassungsverfahrens vom 18. Juni 2007** (Bundesrat Ch. Blocher)

Die SKG hat zu obigem Thema die Klubpräsidenten zu einem Infoabend eingeladen, an welchem ich selbstverständlich teilnehmen und Euch anschließend darüber informieren werde.

Von der Thematik her etwas erfreulicher waren die bereits wieder angelaufenen Vorbereitungen und Sitzungen für unsere nächste Klubschau. Aussteller, aber auch interessierte Helfer sollten sich das Wochenende vom 26. / 27. April 2008 schon mal reservieren. Wir sind auf freiwillige helfende Hände angewiesen. Sie und auch eventuelle Sponsoren können sich bei unserer Zuchtleiterin Barbara Kissling (siehe unter Vorstand), oder bei mir (Präsidentin) melden.

Was unsere HP betrifft, mussten wir leider das bestehende Gästebuch entfernen, da uns der kostenlose Anbieter unseriös erschien. Es wird durch ein anderes ersetzt.

Dann hätte ich noch eine Bitte: Hanna Steinegger, der die Redaktion obliegt, ist jederzeit dankbar für Berichte und(oder) Bilder Eurer Hunde, egal welcher Rassen.

Eure Präsidentin Britta Holinger

---

## Chers amis du molosse

Pour beaucoup d'entre nous le temps des vacances est déjà passé. Pour notre comité directeur et moi-même, cette période a été malheureusement plutôt courte.

Nous avons dû prendre position, élaborer soigneusement des argumentaires et les envoyer aux organes concernés sur les sujets suivants :

**Ouverture de la procédure de consultation - Interdiction des Pitbulls en Suisse** (projet de la commission de la Science, de l'Education et de la Culture – CSEC du 18 juin 2007)

Ainsi que :

**Révision partielle du droit des obligations ( responsabilité concernant les chiens dangereux).**

**Ouverture de la procédure de consultation du 18 juin 2007 (Conseiller Fédéral Ch. Blocher).**

La SCS a invité les présidents des clubs de races à une soirée d'information sur les thèmes ci-dessus, soirée à laquelle j'ai évidemment participé et dont je vous informerai ultérieurement.

D'autre part, ce qui est beaucoup plus réjouissant, c'est que nous avons déjà commencé les préparatifs et les séances de travail pour notre prochaine Exposition Nationale.

Nous prions tous les bénévoles, les exposants ainsi que toutes les personnes disposées à nous aider, de réserver d'ores et déjà, les dates des 26 et 27 avril 2008 car nous dépendons exclusivement des aides volontaires

Vous pouvez vous annoncer, ainsi que d'éventuels sponsors, auprès de notre responsable à l'élevage, Mme. B. Kissling ou à moi-même (présidente) – voir sous Comité Directeur.

En ce qui concerne notre site Internet, nous avons malheureusement dû annuler notre Livre d'Or, pour des raisons de fiabilité.. Il sera remplacé ultérieurement.

J'ai encore une faveur à vous demander au sujet de notre Journal du Molosse. Hanna Steinegger, notre responsable de rédaction et de l'édition, vous serais très reconnaissante de lui faire parvenir, en tout temps, des articles, commentaires , histoires et photos concernant vos chiens que vous aimeriez faire paraître dans notre journal (peu importe la race du chien).

Votre présidente Britta Holinger.

---

## **Cari amici dei molosso**

Per molti di noi il tempo delle vacanze è già passato. Per il nostro comitato direttivo me stessa, questo periodo è stato purtroppo piuttosto breve.

Abbiamo dovuto prendere posizione, elaborare accuratamente gli argomenti e inviarli agli organi addetti agli argomenti seguenti:

### **Avvio della procedura del comunicato – Divieto dei Pitbulls in Svizzera**

(progetto della commissione della scienza, dell'educazione e della cultura - CSEC del 18 giugno 2007).

Come anche: **Revisione parziale del diritto degli obblighi (responsabilità che riguarda i cani pericolosi). Avvio della procedura di consultazione del 18 giugno 2007 (consigliere Federale Ch. Blocher).**

La SCS ha invitato i presidenti dei club di razze ad una sera d'informazione sui temi menzionati in alto, serata alla quale ho ovviamente partecipato e di cui vi informerò ulteriormente.

D'altra parte, cosa che è molto più piacevole, è che abbiamo già cominciato i preparativi e le sedute di lavoro per la nostra prossima esposizione nazionale. Preghiamo tutti i volontari, gli espositori e tutte le persone pronte ad aiutarci, di riservare fin d'ora, la data del 26 e il 27 aprile 2008 poiché dipendiamo esclusivamente dagli aiuti volontari. Voi, come pure gli eventuali sponsor, potete annunciarvi presso la nostra responsabile all'allevamento, la signora B. Kissling (nota comitato direttivo) o a me stessa (presidente)

La vostra presidentessa Britta Holinger